



Object: Request for quotation

**BUSINESS DEVELOPMENT IN GERMANY**

*Domande e risposte / Questions and answers*

DOMANDA/QUESTION no. 1.

E' richiesta la firma su ogni pagina del bando?  
*Should every page of the tender be signed?*

RISPOSTA/ANSWER no. 1.

Sì, trasmettere copia del bando firmato in ogni pagina, ponendo la doppia firma nell'ultima pagina del contratto per accettazione di quanto richiesto.

*Yes, every page of the tender must be signed and sent to us. A double signature is required on the last page, one as acceptance of all items and one as signature on the page.*

DOMANDA/QUESTION no. 2.

Nell'allegato relativo all'offerta tecnica non c'è spazio sufficiente tra i paragrafi dei singoli lotti.  
*Not enough space between the paragraphs of every lot is available on the annex 2 of the technical offer.*

RISPOSTA/ANSWER no. 2.

L'allegato 2 è da considerare come traccia. L'offerente deve sviluppare tutti i punti richiesti su fogli di carta intestata allegati (max 20 righe per punto, come richiesto nel bando) .

*Annex 2 is to be considered as an outline. The candidate must develop all of the requested items on annexed single headed paper sheets (max 20 lines per item, as specified in the tender)*

DOMANDA/QUESTION no. 3.

L'offerta tecnica deve essere firmata?  
*Must the technical offer be signed?*

RISPOSTA/ANSWER no. 3.

L'offerta tecnica è una dichiarazione dell'offerente. Quindi deve essere regolarmente firmata al termine di quanto dichiarato.

*The technical offer is a declaration made by the candidate. Therefore it must be signed at the bottom of all that has been stated.*

DOMANDA/QUESTION no. 4.

Qualora si dovessero fornire pezze d'appoggio tipo fatture o contratti, è possibile anonimizzare il destinatario o l'azienda in oggetto?

*If supporting documents are provided (e.g. invoices or contracts), can the addressee or client name be covered?*

RISPOSTA/ANSWER no. 4.

Certo. L'importante è che si evinca l'attività svolta.

*Yes, we exclusively need to understand the kind of activity made.*

Torino, 02/10/2017